In accordance with the provisions of Articles 12 and 78 of the Law on Associations ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 51/09), and the provisions of Article 9 of the Statute of the Association "Environment Engineering Group", the Assembly of the Association "Environment Engineering Group", at the meeting held on 6 February 2015 in Novi Sad, brings the following revised text (new):

# STATUTE of the Association "Environment Engineering Group"

#### Article 1

The Association "Environment Engineering Group" (hereinafter: the Association) is a voluntary, non-partisan, non-governmental and non-profit association, established on an indefinite time basis in order to pursue goals in the field of environmental protection, sustainable development, climate change, rural development, entrepreneurship, culture and tradition and youth work.

#### Article 2

The goals of the Association are:

- Protection and improvement of the state of the environment
- Supporting all activities aimed at achieving sustainable development and its promotion
- Reduction of human impact on climate change and adaptation to climate change
- Promotion and development of renewable energy sources and energy efficiency
- Creating favorable conditions and supporting rural development
- Supporting the development of entrepreneurship and business conditions in rural areas
- Supporting the development of skills and opportunities for youth work in rural areas
- Conservation and protection of nature with a special emphasis on the National Park "Fruška Gora"
- Development and improvement of the position of youth and youth support systems
- Supporting adequate and sustainable implementation of strategies, laws and regulatory acts in the field of environmental protection, sustainable development, climate change, rural development, entrepreneurship and youth at all levels
- Supporting adequate and appropriate transposition of EU legislation and standards into the legislation of the Republic of Serbia with necessary adjustments and monitoring their implementation
- Lobbying and public advocacy for implementing the principles of sustainable development in all segments of life and all sectors of society
- Establishing and developing international cooperation in the field of environmental protection, sustainable development, climate change, rural development, entrepreneurship and youth work.
- Education and capacity building of decision-makers, youth, media and the wider community in the areas of environmental protection, sustainable development, climate change, rural development, entrepreneurship and youth work.
- Establishing cross-departmental communication and cooperation in the areas of environmental protection, sustainable development, climate change, rural development, entrepreneurship and youth work.
- Establishing the Center for Rural Development and Applied Education on the mountain of Fruška Gora, with the goal to educate primarily young people in the areas of environmental protection, sustainable development, climate change, rural development, entrepreneurship and youth work.
- Conservation of natural resources for future generations
- Promotion and development of philately, with continuous collection of philatelic materials and educating young people about philately
- Improvement of culture and preservation of tradition

Article 3

In order to achieve its goals, the Association shall in particular:

Kristina Marić, Official Court Interpreter for the English Language
Address: Pariske komune 25, Novi Sad 21 000 , Serbia Phone: +381 64 12 72 715

Kristina Marié \*
Novi Sad

COURT INTERPLA

la sada

# CERTIFIED TRANSLATION FROM SERBIAN INTO ENGLISH

- 1. Design, propose and implement various projects that contribute to the achievement of the goals of the Association;
- 2. Collect and analyze scientific, academic and professional literature as well as promotional materials in the areas connected with the goals of the Association;
- 3. Organize, independently or in cooperation with other organizations and institutions meetings, conferences, scientific gatherings, seminars, actions, camps and other forms of activities in the fields connected with the goals of the Association;
- 4. Publish books and other publications in the fields connected with the goals of the Association;
- 5. Participate in the country and abroad in meetings, conferences, seminars, camps and other forms of education in the fields connected with the goals of the Association;
- 6. Organize environmental engineers, educators, health workers and other professionals for work on the education of youth, decision makers, the media and the wider community in the fields connected with the goals of the Association.
- 7. Organize initiatives and actions for cleaning and protecting the environment, afforestation and planting of greenery on the endangered land areas
- 8. Develops cooperation with various organizations, institutions and legal entities in the country and abroad dealing with sustainable development, environmental protection, climate change, natural resources, rural development, European integrations, informal education and youth;

### Article 4

The name of the Association is: "Inženjeri zaštite životne sredine" (original name of the Association in Serbian). The abbreviated name of the Association is: IZŽS (this is the Serbian acronym)

The name of the Association in English is: Environment Engineering Group The abbreviated name in English is: EEG

The association has its headquarters in Novi Sad.

The Association realizes its activity on the territory of the Republic of Serbia.

The logo of the Association is: (Logo of the Association)

The website of the Association is: <a href="https://www.activity4sustainability.org">www.activity4sustainability.org</a>
The motto (slogan) of the Association is: "Think globally, act locally"

#### Article 5

A member of the Association can be any person who accepts the goals and the Statute of the Association and submits the application for membership to the Executive Board of the Association, after three years of having been the associate member of the Association and together with the recommendation letter of at least two members of the Association.

A minor who has reached the age of 14 may join the Association by supplying an officially certified letter of consent given by their legal representative.

#### Article 6

The decision on admission to membership is made by the Executive Board which informs the applicant of the decision right away.

A Member may withdraw from membership by submitting a written statement of withdrawal. For minors who would like to withdraw from membership, the consent of their legal representative is not required.

Membership in the Association may be terminated due to prolonged inactivity of a member, non-compliance with the provisions of this Statute or violation of the reputation of the Association.

The decision on termination of membership is made by the Executive Board, which is obliged to elaborate its decision before the Assembly at the first meeting.

A member must be given the opportunity to state his/her arguments and comment on the reasons for the proposal of the Board to terminate his/her membership in the Association.

Kristina Marić, Official Court Interpreter for the English Language Address: Pariske komune 25, Novi Sad 21 000 , Serbia • Phone: +381 64 12 72 7. \* Kristina Marić Novi Sad

Marid

У складу са одредбама чл. 12 и 78. Закона о удружењима (»Службени лист РС«, бр. 51/09), и одредбама члана 9. Статута удружења "Инжењера заштите животне средине" Скупштина Удружења "Инжењери заштите животне средине" на седници одржаној 6. фебруара 2015. године у Новом Саду доноси пречишћени текст (нови)

## СТАТУТ Удружења "Инжењери заштите животне средине"

Члан 1.

Удружење "Инжењери заштите животне средине" (у даљем тексту: Удружење) је добровољно, нестраначко, невладино и непрофитно удружење, основано на неодређено време ради остваривања циљева у области заштите животне средине, одрживог развоја, климатских промена, руралног развоја, предузетништва, кутуре и традиције и омладинског рада.

Члан 2.

### Циљеви Удружења су:

- Заштита и унапређење стања животне средине
- ❖ Подршка постизању одрживог развоја и његова промоција
- Смањење људског утицаја на климатске промене и адаптација на климатске промене
- Промоција и развој обновљивих извора енергије и енергетске ефикасности
- Стравање повољних услова и подршка руралном развоју
- Подршка развоју предузетништва и пословних услова у руралним срединама
- ❖ Подрша развоју вештина и могућности за рад младих у руралним срединама
- ❖ Очување и заштита природе са посебним акцентом на Национални парк "Фрушка Гора"
- ❖ Развој и унапређење положаја младих и система за подршку младима
- ❖ Подршка правилној и одрживој примени стратегија, закона и подзаконских аката у области заштите животне средине, одрживог развоја, климатских промена, руралног развоја, предузетништва и младих на свим нивоима
- ❖ Подршка правилном и прилагођеном транспоновању легислатива и стандарда Европске уније у законодавство Републике Србије и праћење њене примене
- Лобирање и јавно заговарање за примену принципа одрживог развоја у свим сегментима живота и свим секторима друштва
- ❖ Успостављање и развој међународне сарадње у области заштите животне средине, одрживог развоја, климатских промена, руралног развоја, предузетништва и омладинског рада.
- Образовање и унапређење капацитета доносиоца одлука, младих, медија и шире друштвене заједнице у областима заштите животне средине, одрживог развоја, климатских промена, руралног развоја, предузетништва и омладинског рада.
- Успостављање међусекторске комуникације и сарадње у областима заштите животне средине, одрживог развоја, климатских промена, руралног развоја, предузетништва и омладинског рада.
- Успостављање Центра за рурални развој и примењено образовање на Фрушкој Гори ради едукације, пре свега младихм, у областима заштите животне средине, одрживог развоја, климатских промена, руралног развоја, предузетништва и омладинског рада.
- Очување природних ресурса за будуће генерације
- Промоција и унапређење филателије, уз континуирано прикупљање филателистичког материјала и обуке младих о филателији
- Унапређење културе и очување традиције

#### Члан 3.

Ради остваривања својих циљева Удружење нарочито:

- 1. Осмишљава, предлаже и спроводи различите пројекте који доприносе остваривању циљева Удружења;
- 2. Прикупља и обрађује научну, стручну и промотивну литературу у областима остваривања циљева Удружења;

3. Организује, само или у сарадњи са другим организацијама и институцијама, састанке, скупове, саветовања, семинаре, конференције, акције, кампове и друге облике активности у областима остваривања циљева Удружења;

4. Објављује књиге и друге публикације у областима остваривања циљева Удружења;

- 5. Учествује у земљи и иностранству у скуповима, саветовањима, састанцима, семинарима, камповима и другим облицима образовања у областима остваривања циљева удружења;
- 6. Организује инжењере заштите животне средине, просветне и здравствене раднике и друге стручњаке за рад на едукацији младих, доносиоца одлука, медија и шире друштвене заједнице у областима остваривања циљева Удружење.

7. Организује акције за чишћење и заштиту природе, пошумљава и озелењава угрожене

области.

8. Развија сарадњу са различитим организацијама, институцијама и правним лицима у земљи и иностранству које се баве одрживим развојем, заштитом животне средине, климатским променама, природним ресурсима, руралним развојем, европским интеграцијама, неформалним образовањем и младима;

Члан 4

Назив Удружења је: "Инжењери заштите животне средине". Скраћени назив Удружења је: ИЗЖС

Назив на енглеском језику је: Environment Engineering Group

Скраћени назив на енглеском језику је: EEG

Удружење има седиште у Новом Саду. Удружење своју делатност остварује на територији Републике Србије.

Знак Удружења је:



Weб сајт Удружења је: <a href="www.activity4sustainability.org">www.activity4sustainability.org</a> Мото одружења је: "Мисли глобано, делуј локално"

Члан 5.

Члан Удружења може бити свако лице које прихвата циљеве Удружења и Статут и поднесе пријаву за учлањење у Управном одбору Удружења, заједно са писменом подршком најмање два члана Удружења и предходним статусом придруженог члана у трајању од најмање три године.

Малолетно лице са навршених 14 година живота може се учланити у Удружење уз

прилагање оверене изјаве његовог законског заступника о давању сагласности.

За лице млађе од 14 година из става 1. овог члана пријаву подноси његов законски заступник.

# Члан 6.

Одлуку о пријему у чланство доноси Управни одбор и о томе без одлагања обавештава подносиоца пријаве.

Члан може иступити из чланства давањем писмене изјаве о иступању. За иступање малолетног члана није потребна сагласност законског заступника.

Чланство у Удружењу може престати због дуже неактивности члана, непоштовања одредаба овог статута или нарушавања угледа Удружења.

Одлуку о престанку чланства доноси Управни одбор, који је дужан да своју одлуку образложи Скупштини на првој следећој седници.

Члану се мора омогућити да се изјасни о разлозима због којих је поднет предлог за доношење одлуке о престанку његовог чланства у Удружењу.

I, Kristina Marić, a certified court interpreter for the English language, hereby confirm that this translation is fully in accordance with the original document presented to me in the Serbian language.

This official document consists of a translation from Serbian into English on 2 pages and a photocopy of the original document on 2 pages. Altogether, 4 papers have been enclosed and fastened with a security band.

